

FUJIFILM

instax mini 41™

INSTANT CAMERA



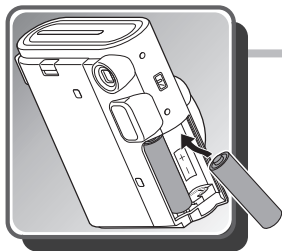
Používateľská príručka/Bezpečnostné pokyny

F1040-SK-WW-01

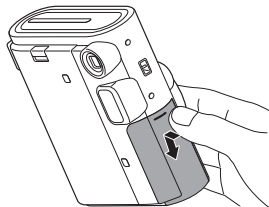


**Upozornenie pri manipulácii
s kazetou s fotografickým
materiálom na okamžité
vyvolanie instax™ mini**

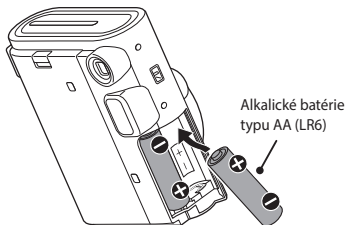
SK Neotvárajte dvierka priestoru pre fotografický materiál, pokiaľ ste nepoužili 10 kusov fotografického materiálu vloženého do kazety s fotografickým materiálom instax™ mini. Otvorením dvierok priestoru pre fotografický materiál sa odkryje zvyšok nepoužitého fotografického materiálu v kazete, čo spôsobí, že sa jeho farba zmení na bielu a nebude viac použiteľný.



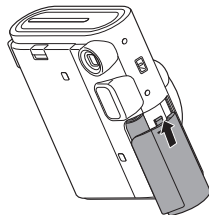
1



2

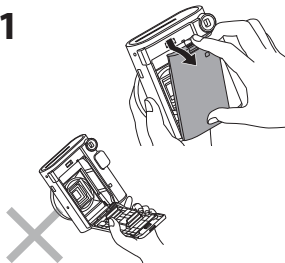


3

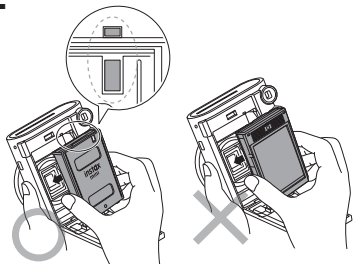




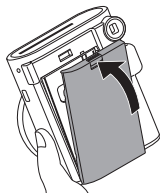
1



2



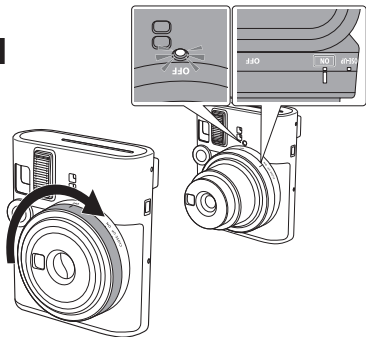
3



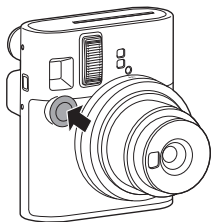
4



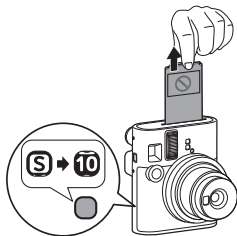
1



2

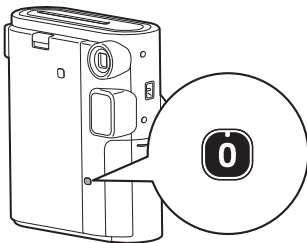


3

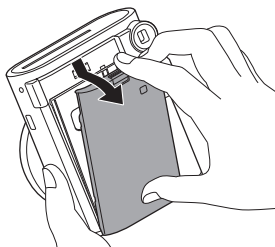




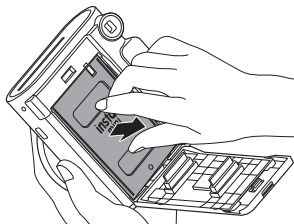
1



2



3



Pred použitím

Pred použitím fotoaparátu skontrolujte, či máte nasledovné:

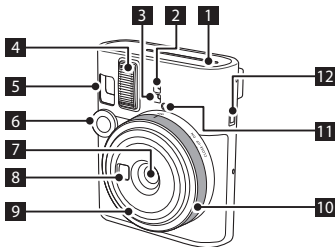
Dodané príslušenstvo

- Popruh na ruku (1)
- Alkalické batérie typu AA (LR6) (2)

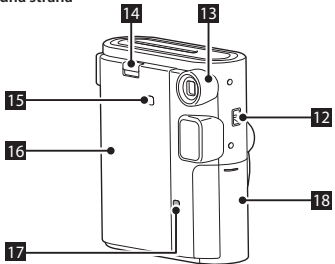
- Informácie o tom, ako vkladať batérie a ako vkladať a vyberať kazetu s fotografickým materiálom instax™ mini nájdete na stranách 3 až 6.

Názvy jednotlivých častí

Predná strana



Zadná strana



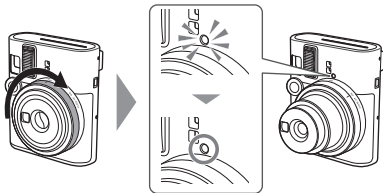
- 1 Štrbina na vysúvanie fotografií
- 2 Snímač svetla blesku
- 3 Snímač svetla na automatické nastavenie expozície
- 4 Blesk
- 5 Hľadáčik (predný)
- 6 Tlačidlo spúšte
- 7 Kryt objektívu/objektív
- 8 Zrkadlo na autoportrét
- 9 Tubus objektívu
- 10 Krúžok objektívu
- 11 Indikátor nabíjania blesku
- 12 Očko na remienok
- 13 Hľadáčik (zadný)
- 14 Poistka dvierok na fotografický materiál
- 15 Kontrolné okienko vloženia fotografického materiálu
- 16 Dvierka na fotografický materiál
- 17 Počítadlo fotografického materiálu
- 18 Kryt priestoru batérií

Zhotovovanie snímok

Zadný kryt neotvárajte, kým neminiate všetok fotografický materiál. V opačnom prípade sa zvyšok fotografického materiálu exponuje, zafarbí na bielo a už ho nebudete môcť použiť.

1 Fotoaparát zapnete otočením krúžku objektívu do polohy ON.

- * Hlaveň objektívu sa vysunie, indikátor nabíjania blesku začne blikať a potom sa rozsvieti. (Blikanie znamená, že sa blesk nabíja.)



2 Držte fotoaparát, pozerajte sa do hľadáčka fotoaparátu, aby ste mohli vytvoriť požadovanú kompozíciu záberu, a stlačte tlačidlo spúšte.

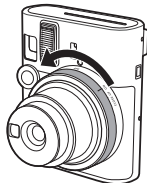
- * Tlačidlo spúšte sa nedá stlačiť počas nabíjania blesku.



3 Keď fotoaparát prestane vydávať zvuk vysúvajúcej sa fotografie, uchopte okraj vysunutej fotografie a vyberte ju. Počítadlo fotografického materiálu klesá v číselnom poradí, pričom odpočítava od „10“ pri každej zhotovenej fotografii. Po dokončení filmu a po zhotovení poslednej fotografie sa zobrazí „0“.



4 Po dokončení fotografovania vypnite fotoaparát otočením krúžku objektívu do polohy OFF.



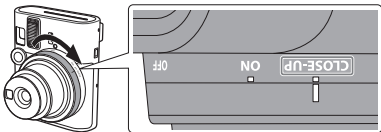
V prípade poruchy fotoaparátu vyberte z neho batérie, keď je zapnutý, a potom ich znovu vložte, aby sa fotoaparát resetoval.

Snímanie fotografií v režime záberov zblízka

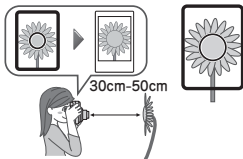
Zhotovovanie záberov zblízka

Režim záberov zblízka vám umožňuje dostať sa blízko k objektu.

- 1 Otočte prstencom objektívu do polohy „CLOSE-UP“ a vytiahnite objektív dopredu. Pole hľadáčika sa prepne na nastavenie snímania zblízka.



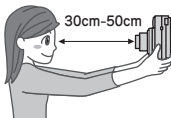
- 2 Držte fotoaparát tak, aby sa značka v hľadáčiku nachádzala v strede objektu, potom zhotovte fotografiu.



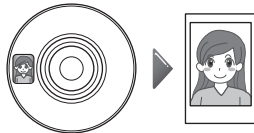
Snímanie autoportrétu

Režim záberov zblízka umožňuje lepšie autoportréty. Kompozíciu overte pomocou zrkadla na autoportrét na prednej strane objektívu, potom môžete zhotoviť fotografiu.

- 1 Otočte prstencom objektívu do polohy „CLOSE-UP“ a vytiahnite objektív dopredu.
- 2 Fotoaparát držte pevne tak, aby bola vaša tvár vzdialená 30 až 50 cm od konca objektívu.



- 3 Overtte kompozíciu záberu pomocou zrkadla na autoportrét a potom stlačením spúšte zhotovte fotografiu.



Opatrenia pri zhotovovaní fotografií

Opatrenia pri držaní fotoaparátu




Správny spôsob držania fotoaparátu



Blesk nezakrývajte prstami



Senzor svetla blesku a snímač svetla na automatické nastavenie expozície nezakrývajte prstami

- Dávajte pozor, aby vaše prsty a remienok nezakrývali senzor svetla blesku, snímač svetla na automatické nastavenie expozície, blesk, objektiv ani štrbinu na vysúvanie fotografií.
- Fotoaparát držte tak, aby bol blesk pri snímaní horizontálnej fotografie v hornej časti.
- Fotografie nesnímajte na miestach, kde je zakázané fotografovanie s bleskom.
- Keď držíte fotoaparát, nedržte ho za hlaveň objektivu. Hotové fotografie môžu byť nepriaznivo ovplyvnené.
- Do hľadáčika sa pozerajte tak, aby sa značka  v hľadáčiku zobrazovala v strede vášho objektu.
- Pri stláčaní tlačidla spúšte dávajte pozor, aby ste sa nedotýkali objektivu.
- **Pri fotografovaní v tme držte fotoaparát pevne, aby nedošlo k rozmazaniu záberov, pretože čas uzávierky môže byť dlhší.**

Vzdialenosti pre normálny režim a režim záberov zblízka

- V normálnom režime snímajte fotografiu vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od objektu. Efektívny dosah blesku je až približne 2,2 m.
- Režim záberov zblízka použite vtedy, keď držíte fotoaparát bližšie ako 0,5 m od snímaného objektu. Režim záberov zblízka umožňuje fotografovať v rozsahu 30 až 50 cm od objektu.

Stav indikátora nabíjania blesku a riešenie problémov

Stav indikátora nabíjania blesku	Popis
Svieti	Pripravený nasnímať fotografiu.
Vypnutie	Fotoaparát je vypnutý.
Pomalé blikanie	Blesk sa nabíja. Počkajte, kým prestane indikátor nabíjania blikat a indikátor bude svietiť.
Opakované pomalé blikanie a rýchle blikanie	Batéria je takmer vybitá.
Rýchle blikanie	Vyskytla sa chyba. <ul style="list-style-type: none">• Fotografický materiál je zaseknutý.• Nesprávna poloha prstenca objektivu.• Iná chyba

Problém	Riešenie
Batéria je takmer vybitá	Vymeňte batérie za nové (alkalické batérie).
Zaseknutie fotografického materiálu	Fotografický materiál nevyťahujte násilím, vyberte batérie a vložte nové batérie (alkalické batérie). Môže byť možné vysunúť fotografický materiál.
Nesprávna poloha prstenca objektívu.	Nastavte prstenec objektívu do správnej polohy.
Ďalšie	Fotoaparát môže mať poruchu. Keď je fotoaparát zapnutý, vyberte a znovu vložte batérie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Tento výrobok a jeho príslušenstvo nepoužívajte na iné účely ako na snímame fotografií.
- Tento výrobok bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť, pozorne si však prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia a potom výrobok správne používajte.

VÝSTRAHA

Tento symbol znamená nebezpečenstvo, ktoré by mohlo viesť k zraneniu alebo usmrteniu. Postupujte podľa týchto pokynov.

UPOZORNENIE

Označuje záležitosť, ktorá môže viesť k poraneniu alebo fyzickému poškodeniu, ak danú vec budete ignorovať alebo nesprávne riešiť.

VÝSTRAHA

- ⚠ Nikdy sa nepokúšajte rozoberať tento výrobok. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- ⚠ Tohto výrobku sa nedotýkajte, ak napr. v dôsledku pádu atď. došlo k odhaleniu jeho vnútra. Tento výrobok obsahuje obvody vysokého napätia, ktoré môžu spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
- ⚠ Nemanipulujte s výrobkom mokrymi rukami. Hrozí riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.

- ⚠ Ak si všimnete niečo neobvyklé, ako napríklad, že sa fotoaparát (batérie) veľmi zohreje, vychádza z neho dym alebo z neho cítiť zápach spálenia, okamžite vyberte batérie. Mohlo by dôjsť k požiaru alebo popáleniu (pri vyberaní batérií buďte opatrní, aby ste sa nepopálili).
- ⚠ S bleskom nikdy nefotografujte ľudí, ktorí idú na bicykli, šoférujú, jazdia na skateboarde alebo na koni a podobne. Blesk môže prevapíť, znepokojíť, vystrašiť zvieratá a inak spôsobiť nehodu.
- ⚠ Ak vám fotoaparát spadne do vody alebo ak sa doň dostane voda alebo kov alebo iný cudzí predmet, okamžite vyberte batérie. Mohlo by dôjsť ku generovaniu tepla alebo vzniku požiaru.
- ⚠ Tento fotoaparát nepoužívajte na miestach, kde sa vyskytuje horľavý plyn ani blízko otvoreného benzínu, benzénu, riedidla či iných nestabilných látok, ktoré môžu uvoľňovať nebezpečné výpary. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k výbuchu alebo požiaru.
- ⚠ Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu dojčiat a malých detí. Mohlo by dôjsť k poraneniu.
- ⚠ Batérie nerozoberajte, nezahrievajte, nehádzte do ohňa ani ich neskratujte. Batérie by mohli prasknúť.
- ⚠ Používajte len batérie typu AA (LR6). Ak sa použijú iné batérie, môže dôjsť ku generovaniu tepla alebo k vzniku požiaru.
- ⚠ Batérie uchovávajte mimo dosahu dojčiat. Malé dieťa by mohlo náhodne prehltnúť batériu. V prípade prehltnutia batérie okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

⚠ UPOZORNENIE

- ⚠ Ak fotoaparát nefunguje správne, nepokúšajte sa ho opravovať sami, aby sa zabránilo poraneniu.
- ⚠ Nedotýkajte sa žiadnych častí vo vnútri zadného krytu. Môže to spôsobiť zranenie.
- ⚠ Fotoaparát neprikrývajte ani nebalte do tkaniny alebo prikrývky. Mohlo by to spôsobiť zahriatie a zdeformovanie krytu alebo požiar.
- ⚠ Použitie blesku príliš blízko očí osoby môže krátkodobo ovplyvniť jej zrak. Pri zhotovovaní fotografií dojčiat a malých detí buďte opatrní.
- ⚠ Pri vkladaní batérií AA (LR6) dávajte pozor, aby ste nezamenili polaritu \oplus a \ominus . V prípade poškodenia fotoaparátu alebo vytečenia tekutiny z batérie môže dôjsť k poškodeniu okolia.
- ⚠ Nedotýkajte sa pohyblivých častí vo vnútri fotoaparátu. Mohlo by dôjsť k vášmu poraneniu.



Značka „CE“ potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky EÚ (Európskej Únie) týkajúce sa bezpečnosti, verejného zdravia, životného prostredia a ochrany spotrebiteľa. („CE“ je skratka Conformité Européenne).

- **Zobrazenie dodržania predpisov, ktoré sa vyžadujú z právneho hľadiska, sa nachádza na vnútornej strane zadného krytu fotoaparátu.**

■ Upozornenia pri manipulácii s fotoaparátom

1. Neotvárajte dvierka fotografického materiálu, kým sa nepoužije všetkých 10 hárkov fotografického materiálu vo vloženej kazete s fotografickým materiálom instax™. Otvorením dvierok na fotografický materiál sa odkryje zvyšok kazety s nepoužitým fotografickým materiálom, ktorého farba sa zmení na bielu a nebude sa dať viac použiť.
2. Fotoaparát je presný nástroj, preto nedovoľte, aby došlo k jeho namočeniu, pádu a ani ho nevystavujte nárazom. Taktiež neumiestňujte fotoaparát na miesta, kde by mohol byť vystavený piesku alebo štrku.
3. Na utieranie znečistenia nepoužívajte rozpúšťadlá, ako sú riedidlo či alkohol.
4. Akékoľvek nečistoty alebo prach v komore na fotografický materiál ovplyvňujú dokončenie tlaču. Dbajte na to, aby nedošlo k znečisteniu komory na fotografický materiál ani vniknutiu prachu do nej.
5. Fotoaparát nenechávajte v zatvorenom motorovom vozidle, na inom horúcom mieste, na vlhkom mieste, na pláži atď.
6. Odpudzovač molí obsahujúci plyn môže nepriaznivo pôsobiť na fotoaparát a fotografický materiál. Fotoaparát a fotografický materiál nenechávajte v komodách atď. s guľôčkami proti moliam.
7. Rozsah prevádzkových teplôt tohto fotoaparátu je +5 °C až +40 °C.
8. Pri zhotovovaní fotografií dávajte pozor, aby ste neporušovali práva ostatných, ako sú autorské práva, práva na snímky a ochrana osobných údajov, ani neporušujte verejný poriadok. Každé konanie, ktoré porušuje práva ostatných alebo je v rozpore s verejným poriadkom alebo morálkou, alebo predstavuje obťažovanie, je predmetom právnych postihov a nárokov na odškodnenie.

9. Tento fotoaparát je určený na všeobecné použitie v domácnosti. Nie je vhodný na komerčné fotografovanie a iné aplikácie, pri ktorých sa používa veľký počet výťažkov.
10. Pred použitím komerčne dostupného remienka skontrolujte jeho pevnosť. Mimoriadne opatrní buďte pri používaní remienka pre mobilné telefóny a smartfóny, pretože takéto remienky sú určené pre ľahké zariadenia.
11. Ak nebudete fotoaparát dlhšiu dobu používať, vyberte batérie a uložte ich na miesto, kde budú mimo pôsobenia tepla, prachu a vlhkosti.
12. Nečistoty a prach z okienka hľadáča atď. odstraňujte pomocou dúchadla a jemným poutieraním mäkkou handričkou.

■ Upozornenia pri tlači



■ Manipulácia s fotografickým materiálom a fotografiami instax™ mini

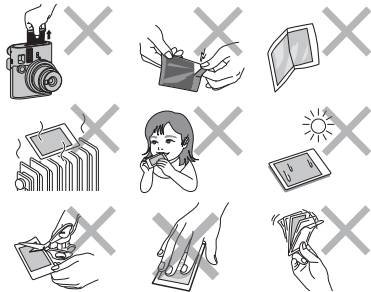
Podrobné informácie o manipulácii s fotografickým materiálom a fotografiami nájdete v pokynoch na obale FUJIFILM Instant Film instax™ mini.

1. Fotografický materiál uchovávajte na chladnom mieste. Fotografický materiál hlavne nenechávajte na extrémne horúcom mieste, napríklad v zatvorenom motorovom vozidle, dlhší čas.
2. Do fotografického materiálu nerobte diery ani ho netrhajte alebo nerežte. Fotografický materiál nepoužívajte, ak je poškodený.
3. Fotografický materiál použite čo najskôr po vložení do fotoaparátu.

4. Ak ste mali fotografický materiál uložený na mieste, kde je veľmi nízka alebo vysoká teplota, pred snímaním fotografií ho nechajte prispôsobiť sa normálnej teplote.
5. Fotografický materiál použite pred dátumom expirácie, ktorý je uvedený na obale.
6. Vyhnite sa kontrole batožiny na letisku a inému vystaveniu silnému röntgenovému žiareniu. Nepoužitý fotografický materiál je náchylný na zahmlievanie atď. Odporúčame vám, aby ste fotografický materiál niesli do lietadla v príručnej batožine (ďalšie informácie získate na príslušnom letisku).
7. Fotografie nevystavujte silnému svetlu a skladujte ich na chladnom a suchom mieste.
8. Fotografický materiál instax™ mini Film nerezte ani nerozoberajte, pretože obsahuje čiernu žieravú alkalickú pastu. Pri deťoch a zvieratách buďte mimoriadne opatrní, aby si fotografický materiál nedali do úst. Dbajte tiež na to, aby sa pasta nedostala do kontaktu s pokožkou a oblečením.
9. Ak sa náhodou dotknete pasty nepoužitého fotografického materiálu, okamžite ju umyte veľkým množstvom vody. Ak sa pasta dostane do kontaktu s očami alebo ústami, miesto opláchnite a vyhľadajte lekársku pomoc. Zásaditosť tohto fotografického materiálu klesne približne 10 minút po vysunutí fotografie z fotoaparátu.
10. Fotografie neskladujte v uzatvorenom obale, pretože by to mohlo spôsobiť zmenu farby.
11. Počas vyvolávania sa nedotýkajte fotografického materiálu.

■ Upozornenia pri manipulácii s fotografickým materiálom

Podrobné informácie nájdete v pokynoch na obale fotografického materiálu FUJIFILM instax™ mini Instant Film.



Poznámky k likvidácii fotoaparátu



Likvidácia elektrických a elektronických zariadení v súkromných domácnostiach
Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení
(Platí v Európskej únii a iných európskych krajinách so systémami separovaného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo v príručke a záručnom liste a/ alebo na obale znamená, že s týmto výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho ho musíte odnieť na príslušné zberné miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku.

Recyklácia materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na vašom miestnom úrade, v spoločnosti, ktorá poskytuje zber vášho komunálneho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

V krajinách mimo EÚ: Ak si želáte zlikvidovať tento výrobok, požiadajte vaše miestne úrady o ďalšie informácie týkajúce sa správneho spôsobu likvidácie.



Tento symbol na batériách alebo akumulátoroch znamená, že s týmito batériami by sa nemalo zaobchádzať ako s domácim odpadom.

Pre zákazníkov v Turecku:

EEZ je v súlade so smernicou.

Technické údaje

Používaný fotografický materiál	FUJIFILM instax™ mini Instant Film (predáva sa samostatne)
Veľkosť fotografie	62 mm x 46 mm
Objektív	2 komponenty, 2 optické prvky, f = 60 mm, 1 : 12,7
Hľadáčik	Hľadáčik so skutočným obrazom, 0,37x, s reguláciou cieľového bodu Obsahuje funkciu kompenzácie paralaxy pre režim záberov zblízka
Rozsah snímania	0,3 m a viac (od 0,3 m do 0,5 m používajte režim záberov zblízka)
Uzávierka	Naprogramovaná elektronická uzávierka 1/2 až 1/250 sek. Pomalá synchronizácia pri slabom osvetlení
Ovládanie expozície	Automatické, Lv 5,0 až 14,5 (ISO 800)
Vysúvanie fotografického materiálu	Automatické
Fotografický materiál Čas vyvolávania	Približne 90 sekúnd (mení sa v závislosti od okolitej teploty)

Blesk	Nepretržitý blesk (automatické nastavenie svetla), doba nabíjania: 7 sekundy alebo menej (pri použití nových batérií), efektívny dosah blesku: 0,3 až 2,2 m
Napájanie	Dve alkalické batérie veľkosti AA (LR6), kapacita: približne 10 kaziet s fotografickým materiálom instax™ mini, každá na 10 snímok (závisí od podmienok používania) * Dodané batérie sú určené na skúšku. Po ich vybití ich vymeňte za nové (alkalické batérie). Výkon alkalických batérií závisí od značky. * Mangánové batérie nie je možné použiť.
Čas automatického vypnutia	Po 5 minútach
Ďalšie	Obsahuje počítadlo fotografického materiálu a kontrolné okienko vloženia fotografického materiálu
Rozmery (W x H x D)	104,5 mm x 122,5 mm x 67,5 mm
Hmotnosť	345 g (bez batérií, remienka a fotografického materiálu)

Informácie o možnosti vysledovania v Európe

Výrobca: FUJIFILM Corporation
7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokio
Japonsko
Autorizovaný zástupca v Európe:
FUJIFILM Europe GmbH
Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen
Nemecko
Dovozca pre EÚ: FUJIFILM Europe B.V.
Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg
Holandsko
Dovozca pre Spojené kráľovstvo: FUJIFILM UK Limited
Fujifilm House, Whitbread Way,
Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE
Spojené kráľovstvo

[**en**] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

[**de**] Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

[**fr**] Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

[**es**] Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

[**zht**] 如果對本產品有任何疑問，請與經過授權的 FUJIFILM 的分銷商或經銷商取得聯繫，或訪問以下網站聯繫我們。

[**ko**] 이 제품에 관한 문의 사항은 FUJIFILM 공식 대리점 또는 판매점에 문의하시거나 아래의 웹사이트를 방문하십시오.

[**pt**] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[**ru**] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

[**it**] In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[**nl**] Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

[**pl**] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[**cs**] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[**sk**] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[**hu**] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[**uk**] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://global.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN